



AVISO LEGAL Y DE PROTECCIÓN DE DATOS

Sobre el titular del sitio web

Este Aviso se refiere a los sitios web, www.lawingit.com, para la información y promoción de servicios jurídicos y www.bypas.es, que alberga un blog de opinión y foro de discusión sobre asuntos jurídicos.

Ambos son de Paloma Aparicio Sainz ("titular"), licenciada en derecho y abogada colegiada ejerciente del Ilustre Colegio de Abogados de Madrid (número 71394), con NIF número 7504345C y domicilio profesional en Madrid.

Contactable en info@lawingit.com y en el teléfono + 34 600 530 149.

En este Aviso se los denomina conjuntamente como el "sitio web", al constituir entre los dos dominios distintos un mismo entorno y bajo una misma titularidad y un mismo responsable del tratamiento.

Sobre la navegación

La navegación y uso por este sitio web le atribuye la condición de usuario del mismo e implica que ha tenido acceso y ha entendido las condiciones de uso contenidas en el presente Aviso Legal y de Protección de Datos y que está de acuerdo con las mismas.

Si no está de acuerdo con su contenido, por favor, no navegue más por el mismo.

En caso de seguir navegando, por favor, haga un uso correcto de este sitio web de conformidad con las leyes, la buena fe, el orden público y el presente Aviso. En otro caso, responderá frente al titular del sitio web o frente a terceros de cualesquiera daños y perjuicios que pudiera causar.

Este sitio web tiene contenido apto para todos los públicos. No está dirigido especialmente a menores de edad.

Este sitio web puede contener enlaces o links a otros sitios web que son gestionados por terceros bajo su control exclusivo, y cuyo contenido y funcionamiento no son responsabilidad del titular de este sitio.

Todos los derechos de propiedad intelectual e industrial sobre este sitio web están legalmente reservados. El acceso o la utilización del mismo, no constituirá, en ningún caso, el otorgamiento de ninguna licencia de uso o derecho sobre cualquier activo cuya titularidad o licencia de uso corresponda al titular de este sitio.



LEGAL AND DATA PROTECTION NOTICE

About the website owner

This Notice refers to the websites, www.lawingit.com, for information and promotion of legal services and www.bypas.es, which hosts an opinion blog and discussion forum on legal matters.

Both are from Paloma Aparicio Sainz ("holder"), a graduate in law and a practising lawyer of the Madrid Bar Association (number 71394), with NIF number 7504345C and professional domicile in Madrid.

Contact in info@lawingit.com and in the telephone + 34 600 530 149.

In this Notice they are jointly referred to as the "website", as they constitute the same environment between the two different domains under the same ownership and the same controller.

About Navigation

The navigation and use of this website attributes you the condition of user of the same and implies that you have had access to and have understood the conditions of use contained in this Legal and Data Protection Notice and that you agree with them.

If you do not agree with its content, please do not navigate through it anymore.

If you continue to browse, please make correct use of this website in accordance with the law, good faith, public order and this Notice. Otherwise, you will be liable to the owner of the website or to third parties for any damages you may cause.

This website has content suitable for all audiences. It is not aimed especially at minors.

This website may contain links to other websites that are managed by third parties under its exclusive control, and whose content and operation are not the responsibility of the owner of this site.

All intellectual and industrial property rights on this website are legally reserved. The access or use of the same, will not constitute, in any case, the granting of any license of use or right on any asset whose ownership or license of use corresponds to the holder of this site.

Queda terminantemente prohibida, la reproducción, copia, distribución, transformación, puesta a disposición del público, manipulación de los sistemas de seguridad, o cualquier otra actividad que se pueda realizar con su contenido incluyendo, entre otros, marcas, logos, imágenes, gráficos, textos, diseños y cualquier otro tipo de información contenida en este sitio web.

El sitio web contiene un blog de opinión y foro de discusión. Su contenido no constituye asesoramiento legal propiamente dicho. Los comentarios y opiniones que compartan los usuarios en el mismo tendrán la consideración de información pública y podrán ser utilizados por el titular con total libertad y sin restricciones. Asimismo, el titular se reserva la posibilidad de no publicar algunos contenidos si no los considera idóneos, así como, el derecho de bloquear a los usuarios cuando así lo considere oportuno.

Este sitio web se gestiona desde España en atención y cumplimiento de la normativa española y europea que le resulta de aplicación sin perjuicio de que sea accesible desde fuera de España.

Aunque para determinar cuál es la normativa vigente y la jurisdicción competente haya que estar a cada caso concreto, siempre que sea posible, el usuario y el titular, con renuncia expresa a cualquier otro fuero, se someterán al ordenamiento jurídico español y a los Juzgados y Tribunales de Madrid Capital.

Este Aviso podrá ser modificado por el titular unilateralmente y en cualquier momento.

Sobre Protección de Datos

Paloma Aparicio Sainz, titular del sitio web, es la responsable del tratamiento de tus datos personales, bajo secreto profesional, el deber de confidencialidad y la aplicación de las medidas de seguridad necesarias para evitar la alteración, pérdida, tratamiento o acceso no autorizado de los datos personales.

Por su parte, el usuario es el responsable de que los datos personales facilitados sean exactos, veraces y completos.

No recabamos información sobre la edad del usuario porque no es necesario. No obstante, si es menor de 14 años, el usuario debe obtener la autorización de sus padres o representantes legales antes de facilitar sus datos personales en este sitio web.

Sus datos personales, facilitados a través del formulario disponible (datos de identificación y datos de contacto) u obtenidos a través de correspondencia posterior entre el usuario y el titular, serán tratados únicamente para:

It is strictly forbidden to reproduce, copy, distribute, transform, make available to the public, manipulate the security systems, or any other activity that can be carried out with its content including, among others, trademarks, logos, images, graphics, texts, designs and any other type of information contained in this website.

The website contains an opinion blog and discussion forum. Its content does not constitute legal advice as such. The comments and opinions shared by users on the same will be considered public information and may be used by the owner with complete freedom and without restrictions. Also, the owner reserves the right not to publish some content if it does not consider them suitable, as well as the right to block users when it deems appropriate.

This website is managed from Spain in compliance with the Spanish and European regulations that apply to it, without prejudice to its being accessible from outside Spain.

Although in order to determine which is the current legislation and the competent jurisdiction it is necessary to be in each specific case, whenever possible, the user and the owner, expressly waiving any other jurisdiction, will be subject to the Spanish legal system and the Courts and Tribunals of Madrid Capital.

This Notice may be modified by the owner unilaterally and at any time.

About Data Protection

Paloma Aparicio Sainz, owner of the website, is responsible for the processing of your personal data, under professional secrecy, the duty of confidentiality and the implementation of security measures necessary to prevent the alteration, loss, treatment or unauthorized access of personal data.

For its part, the user is responsible for the accuracy, truthfulness and completeness of the personal data provided.

We do not collect information about the age of the user because it is not necessary. However, if you are under the age of 14, you must obtain permission from your parents or legal guardians before providing your personal information on this website.

Your personal data, provided through the form available (identification data and contact details) or obtained through subsequent correspondence between the user and the owner, will be treated only for:

- Localizarle y atenderle en interés legítimo del titular.
- Etablir una potencial relación contractual y ejecutarla si finalmente decide contratar los servicios jurídicos que se ofrecen en este sitio web.
- Cumplir con las obligaciones legales propias del titular vinculadas con la gestión del sitio web o con la prestación de servicios jurídicos (e.g. obligaciones administrativas, fiscales y tributarias o judiciales).
- Enviarle alertas sobre nuevas publicaciones en el blog bypas (www.bypas.es), si consintió en suscribirse al mismo.
- Enviarle cualesquiera otras comunicaciones comerciales por vía electrónica y/o telefónica sobre otras actividades, productos o servicios similares promocionados por el titular, si así ha consentido al efecto.
- Locate and serve you in the legitimate interest of the owner.
- Establish a potential contractual relationship and execute it if you finally decide to contract the legal services offered on this website.
- Comply with the holder's own legal obligations linked to the management of the website or the provision of legal services (e.g. administrative, fiscal and tax or judicial obligations).
- Send you alerts about new publications on the bypas blog (www.bypas.es), if you agreed to subscribe to it.
- Send you any other commercial communications by electronic and/or telephone about other activities, products or similar services promoted by the owner, if you have consented to the effect.

No está prevista la elaboración de perfiles con sus datos personales, ni la realización de transferencias internacionales de datos.

El sitio web no utiliza archivos o soluciones técnicas de captación automática de datos de los usuarios (tipo *cookies*) más allá de las estrictamente necesarias para que el mismo funcione correctamente y sea posible su navegación, sin que sea por tanto necesario pedir el consentimiento de los usuarios para el uso de las mismas. No obstante, para obtener información general sobre la configuración de cookies puede acudir a <http://www.youronlinechoices.eu/> y para la configuración, bloqueo o inhabilitación de las *cookies*, el usuario puede acudir a las opciones facilitadas al efecto por su navegador (e.g. Google Chrome, Mozilla Firefox, Microsoft internet Explorer, Safari, etc).

Los datos personales del usuario podrán ser tratados por terceros tales como:

- Autoridades, administraciones públicas, juzgados y tribunales, y organismos oficiales con los que exista la obligación legal de compartirlos
- Terceros proveedores de servicios contratados por el titular o colaboradores (e.g. *hosting* y almacenamiento, soporte técnico, mensajería, gestoría, procesadores de pago, publicidad, estudios de mercado, análisis de datos, plataformas de redes sociales, buscadores, procesadores de pago, atención al usuario, etc). Dichos terceros no podrán usar los datos para sus fines propios sino bajo las instrucciones del titular y previa garantía de que se adoptan las medidas razonables, legales y contractuales

There are no plans to create profiles with your personal data or to carry out international data transfers.

The website does not use files or technical solutions for automatic collection of user data (cookies) beyond those strictly necessary for it to function properly and allow navigation, without it being therefore necessary to ask the consent of users for the use of them. However, to obtain general information on the configuration of cookies you can go to <http://www.youronlinechoices.eu/> and for the configuration, blocking or disabling of cookies, the user can go to the options provided for this purpose by your browser (e.g. Google Chrome, Mozilla Firefox, Microsoft Internet Explorer, Safari, etc.).

The user's personal data may be processed by third parties such as:

- Authorities, public administrations, courts and tribunals, and official bodies with which there is a legal obligation to share them.
- Third party service providers contracted by the owner or collaborators (e.g. hosting and storage, technical support, messaging, agency, payment processors, advertising, market research, data analysis, social network platforms, search engines, payment processors, user care, etc.). These third parties may not use the data for their own purposes but under the instructions of the owner and after ensuring that reasonable legal and contractual measures are taken.

adecuadas para asegurar que dichos terceros los protegerán debidamente.

El acceso a los datos está limitado a aquellas personas que necesitan tener acceso a ellos para alguno de los fines antes mencionados y, en todo caso, el titular se asegurará de que cualquier tercero que procese sus datos garantice su confidencialidad e integridad de una manera segura.

Asimismo, si el usuario sigue enlaces a páginas web de terceros o enlaces a perfiles del titular en redes sociales (e.g. Twitter, Facebook, Instagram, etc) abandonará el sitio web del titular por lo que se recomienda al usuario que consulte también la sección sobre Política de Privacidad y/o de Cookies de dichos terceros para conocer cómo se usarán sus datos personales en dichos sitios web o redes sociales por sus respectivos responsables.

Los datos personales recibidos a través de este sitio web se conservarán durante todo el tiempo necesario para la finalidad para la que se facilitaron.

En particular, los datos personales de los usuarios se conservarán siempre que subsista la posibilidad de una potencial relación profesional-cliente futura, siempre que se mantenga una relación actual profesional-cliente o, siempre que el titular mantenga una obligación legal de conservación posterior a una relación profesional-cliente.

En su caso, los datos se conservarán hasta que el usuario no revoque el consentimiento prestado en su día para la recepción de alertas del blog o de comunicaciones comerciales.

Los datos serán bloqueados cuando hayan dejado de ser necesarios para la finalidad para la cual fueron recabados, quedando a disposición exclusiva de las autoridades competentes para la atención de las posibles responsabilidades nacidas del tratamiento, durante el plazo de prescripción de éstas. Cumplido el citado plazo se procederá a la supresión de sus datos.

El usuario podrá ejercer los derechos de acceso, rectificación, limitación de tratamiento, supresión, portabilidad y oposición al tratamiento de sus datos de carácter personal y la retirada del consentimiento prestado para el tratamiento de los mismos, en su caso, dirigiendo su petición info@lawingit.com.

Por último, el usuario podrá dirigirse a la Autoridad de Control competente para presentar cualquier reclamación que considere oportuna sobre el tratamiento de sus datos personales por el titular. En concreto, podrá dirigirse a la Agencia Española de Protección de Datos a través de su sitio web www.agpd.es.

la versión española prevalece sobre la inglesa

6 de septiembre de 2019

Access to the data is limited to those persons who need to have access to them for any of the purposes mentioned above and, in any case, the data subject shall ensure that any third party processing his or her data guarantees its confidentiality and integrity in a secure manner.

Also, if the user follows links to third party websites or links to profiles of the holder on social networks (e.g. Twitter, Facebook, Instagram, etc.) will leave the website of the holder and it is therefore recommended that the user also consult the section on Privacy Policy and / or Cookies of these third parties to know how their personal data will be used on such websites or social networks by their respective managers.

Personal data received through this website will be kept for as long as necessary for the purpose for which it was provided.

In particular, users' personal data will be kept for as long as the possibility of a potential professional-client relationship exists, as long as a current professional-client relationship exists, or as long as the holder maintains a legal obligation to keep the data after a professional-client relationship.

Where appropriate, the data will be kept until the user does not revoke the consent given at the time for the receipt of blog alerts or commercial communications.

The data will be blocked when they are no longer necessary for the purpose for which they were collected, being at the exclusive disposal of the competent authorities for the attention of the possible responsibilities arising from the treatment, during the prescription period of these. Once this period has elapsed, your data will be deleted.

The user will be able to exercise the rights of access, rectification, limitation of treatment, suppression, portability and opposition to the treatment of his personal data and the withdrawal of the given consent for the treatment of the same ones, in his case, directing his request info@lawingit.com.

Finally, the user may contact the competent Control Authority to present any claim he considers appropriate regarding the processing of his personal data by the holder. Specifically, they may contact the Spanish Data Protection Agency through its website www.agpd.es.

the Spanish version prevails over the English version,

Translated by <https://www.deepl.com/es/translator>

September 6, 2019